

DFUE-Warenbegleitschein

Sendungs-Nr.: 45414

15.06.18 09:30

Blatt Nr. 1 / 1

Lieferant -Werk: 001
-Nr: 91024029Empfänger -Werk Kunde: 100
-Nummer:

Ablagestelle: 14248

Lagerort:

DGH Heidenau GmbH & Co. KG Workx S.r.l.s.

Verbrauchsstelle:

Versandart: 01

Müglitztalstr. 43

Via dei Gerani, 5 - 7 - 9

Frachtführer: TDH Transport P

01809 Dohna

I - 70026 Modugno (BA)

- Nummer:

Sendungsgewicht Brutto: 0010799

LS-Nr.	Sachnummer Kunde	Menge ME	V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.
-Datum	Sachnummer Lieferant		Zusatzdaten Lieferant	
-Pos.	Packmittel -Menge	-Nummer Kunde	Füllmenge -Nummer Lieferant	Konsignation
Charge:				
Text:				

169531	2500332190	120	ST Clutch Housing	550003451401
--------	------------	-----	-------------------	--------------

15.06.18 7176/3

001	Packmittel	4	TBA501494
		4	TBA501541
		20	TBA501541

30
0
65000256936
179884

169532	2500332190	210	ST Clutch Housing	550003451401
--------	------------	-----	-------------------	--------------

15.06.18 7176/5

001	Packmittel	7	TBA501494
		7	TBA501541
		35	TBA501541

30
0
65000256947
179885

169533	2500332190	570	ST Clutch Housing	550003451401
--------	------------	-----	-------------------	--------------

15.06.18 7176/6

001	Packmittel	19	TBA501494
		19	TBA501541
		95	TBA501541

30
0
65000256949
179886

Eintreff.: 20.06.18

Ende

WE:

Warenprüfung:

Güteprüfung:

DFUE-Warenbegleitschein

Sendungs-Nr.: 45414

15.06.18 09:30

Blatt Nr. 1 / 1

Lieferant -Werk: 001
-Nr: 91024029

Empfänger -Werk Kunde: 100
-Nummer:

Ablagestelle: 14248

Lagerort:

DGH Heidenau GmbH & Co. KG Workx S.r.l.s.

Verbrauchsstelle:

Versandart: 01

Müglitztalstr. 43

Via dei Gerani, 5 - 7 - 9

Frachtführer: TDH Transport P

01809 Dohna

I - 70026 Modugno (BA)

- Nummer:

Sendungsgewicht Brutto: 0010799

LS-Nr.	Sachnummer Kunde	Menge ME	V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.
-Datum	Sachnummer Lieferant		Zusatzdaten Lieferant	
-Pos.	Packmittel -Menge	-Nummer Kunde	Füllmenge -Nummer Lieferant	Konsignation
	Charge:			
	Text:			

169531	2500332190	120	ST Clutch Housing	550003451401
15.06.18	7176/3			
001	Packmittel 4	TBA501494	30	
	4	TBA501541	0	
	20	TBA501541	6	

169532	2500332190	210	ST Clutch Housing	550003451401
15.06.18	7176/5			
001	Packmittel 7	TBA501494	30	
	7	TBA501541	0	
	35	TBA501541	6	

169533	2500332190	570	ST Clutch Housing	550003451401
15.06.18	7176/6			
001	Packmittel 19	TBA501494	30	
	19	TBA501541	0	
	95	TBA501541	6	

Eintreff.: 20.06.18

Ende

WE:

Warenprüfung:

Güteprüfung:

1) Versender / Lieferant

2) Lieferanten-Nr. **91024029**

3) Speditionsauftrag-Nr.: _____

DGH Heidenau GmbH & Co. KG**Müglitztalstr. 43****01809 Dohna**

5) Beladestelle

DGH Heidenau GmbH & Co. KG**Müglitztalstr. 43****01809 Dohna**8) Sendungsnummer: **45414**

4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur

SPEDITIONS-AUFTRAG6) Datum **15.06.2018**

7) Relationsauftrag

9) Versandspediteur

10) Spediteur-Nr.

11) Empfänger

12) Kunden-Nr.

TDH Pausa GmbH**Getrag S.p.A.****Kutschweg 34
07952 Pausa****Via dei Ciclamini 4**Telefon **0162/2879919**

Telefax

I-70026 Modugno(Bari)

13) Bordero- / Ladeliste-Nr.

14) Anliefer- / Abladestelle

15) Versendervermerk für den Versandspediteur

Workx S.r.l.s.**Via dei Gerani, 5 - 7 - 9****I - 70026 Modugno (BA)**

16) Eintreff-Datum:

17) Eintreff-Zeit:

100/14248

18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel- gewicht kg	24) Brutto- gewicht kg
169531	4	TBA501494+24xTBA501541		120 Clutch Housing	276.8	1439.84
169532	7	TBA501494+42xTBA501541		210 Clutch Housing	484.4	2519.72
169533	19	TBA501494+114xTBA501541		570 Clutch Housing	1314.80	6839.24

25) Summe 30

26) Rauminhalt cdm/Lademeter

Summen: 27)

28)

10798.80

29) Gefahrgutklassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck

31) Frankatur

32) Warenwert SLVS
Verbotkunde33) Transportversicherung vom
Spediteur zu decken mit

34) Versender-Nachnahme

35) Anlagen

36) Auftrags-Nr. Kunde

37) Kontierung

38) Transportmittel-Nr.

39) LKW-Code

8C 7295

40) Versandart

41) Abrechnungs-Schlüssel

Ladungssicherheit hergestellt

durch:

- ☐ Klemmbrett
☐ Klemmbalken
☐ Zurgurte _____ Anzahl
☐ Anti Rutschmatte
☐ Formschluss
☐ sonstiges: _____

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßigem Zustand übernommen

Ladungssicherheit geprüft:

43) Übernahmebestätigung des Fahrers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßigem Zustand übernommen

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

45) Es gelten die allgemeinen Spediteurbedingungen (ADSp)

44) Die Sendung enthält:

davon getauscht:

46) Für Waren

Euro-Flach-Pal. (FP)

Euro-Flach-Pal. (FP)

-empfänger

GETRAG S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 Modugno (BA)
 G. F. e P. IVA 04886850728
 presso: **WORKX S.r.l.s.**
 Via dei Gerani, 5 - 9 - 70226 MODUGNO (BA)
 G. F. e P. IVA 07758100726
SVEVATRAS S.R.L.
 Sede Leg. Via Peter Mayr, 10
 I-39042 BRESSANONE (BZ)
 Sede Amm. Via dei Gerani, 5
 I-70026 MODUGNO (BA) Tel. 080.5382526
 P.IVA 05859940728 - Alba Autospa.
 Firmenstempel/Unterschrift

* En cas de Marchandises dangereuses indiquées à la dernière ligne du cadre, Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le cycle de restriction en ligne, Marchandises ces classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.1. ADR

Les Parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubri-

21+22

einschließlich y compris et

1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

10038 (280.70.1) 05.2009 ADR 2009

1 Absender (Name, Anschrift, Land) (nom, adresse, pays) DGH Heidenau GmbH & Co. KG Müglitztalstr. 43 01809 Dohna				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				CMR SA-Nr.40603	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) (Destinataire (nom, adresse, pays)) Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno(Bari)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) (Transporteur (nom, adresse, pays)) TDH Pausa GmbH Kutschweg 34 07952 Pausa					
3 Auslieferungsort des Gutes (Lieu prévu pour livraison de la marchandise) Modugno(Bari) Italia				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) (Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)) SVETTRAN Svettrans s.r.l. Via della Pace 685/77, 370 05 České Budějovice					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Lieu et date de la prise en charge de la marchandise) Dohna Deutschland 15.06.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer (Reserves et observations des Transporteurs)					
5 Beigefügte Dokumente (Documents annexes) Lieferschein-Nr. 169531, 169532, 169533									
6 Kennzeichen u. Nummern (Margues et numeros) 2500332190 2500332190 2500332190		7 Anzahl der Packstücke (Nombre des Coifs) 4	8 Art der Verpackung (Mode d'emballage) TBA501494+24xTBA5015 7 TBA501494+42xTBA5015 19 TBA501494+114xTBA501	9 Offiz. Benennung i. g. Beförderung (Designation officielle de transport)	10 Statistiknummer (No. Statistique)	11 Bruttogewicht in kg (Poids brut. Kg) 1.439,84 2.519,72 6.839,24	12 Umfang in m³ (Cubage m³)		
UN-Nummer (Numero UN) UN		Ben. s. Nr. 9 (Nom. Volet N°9)	Gefahrzettelnummer Nr. (Numero d'etiquette)	Verp.-Gruppe (Groupe d'emballage)	Tunnelbeschränkungscode (Code de restriction en tunnels)	13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondernormen (Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres) particulieres)			
14 Rückerstattung (Remboursement)		15 Frachtzahlungsanweisung (Prescription d'affranchissement)		20 Besondere Vereinbarungen (Conventions particulieres)					
21 Ausgefertigt in (Etablie a) Dohna		am (le) 15.06.2018		24 Gut empfangen (Reception des marchandises) am (le) 18.06.18					
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) DGH Heidenau GmbH & Co. KG Müglitztalstraße 43 01809 Dohna VERSAND		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) SVETTRAN		25 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO C.F.E.P. IVA 04886850728 SVETTRANS S.R.L. Via dei Ciclamini, 5 - I - 70026 MODUGNO C.F.E.P. IVA 07758100726					
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift		27 Amtliches Kennzeichen (Kfz) 8C 7295					
27 Amtliches Kennzeichen (Kfz) 8C 7295		Nutzlast in kg		28 Benutzte Gen.-Nr.					

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeileinstufung, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 4.1.1.1. ADR 10038 (280.70.1) 05.2009 ADR 2009